

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Clase 1

Productos químicos para la industria, la ciencia y la fotografía, así como para la agricultura, la horticultura y la silvicultura; resinas artificiales en bruto, materias plásticas en bruto; abonos para el suelo; composiciones extintoras; preparaciones para templar y soldar metales; productos químicos para conservar alimentos; materias curtientes; adhesivos (pegamentos) para la industria.

Nota explicativa

La clase 1 comprende principalmente los productos químicos que se utilizan en la industria, la ciencia y la agricultura, incluidos los que entran en la composición de productos comprendidos en otras clases.

Esta clase comprende en particular:

- el compost y los abonos orgánicos;
- la sal de conservación que no sea para conservar alimentos;
- ciertos aditivos destinados a la industria alimentaria (consúltese la lista alfabética de productos).

Esta clase no comprende en particular:

- las resinas naturales en bruto (cl. 2);
- los productos químicos para las ciencias médicas (cl. 5);
- los fungicidas, los herbicidas y los productos para eliminar animales dañinos (cl. 5);
- los adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico (cl. 16);
- la sal para conservar alimentos (cl. 30);
- el pajote (cobertura de humus) (cl. 31).

Class 1

Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry.

Explanatory Note

Class 1 includes mainly chemical products used in industry, science and agriculture, including those which go to the making of products belonging to other classes.

This Class includes, in particular:

- compost;
- salt for preserving other than for foodstuffs;
- certain additives for the food industry (consult the Alphabetical List of Goods).

This Class does not include, in particular:

- raw natural resins (Cl. 2);
- chemical products for use in medical science (Cl. 5);
- fungicides, herbicides and preparations for destroying vermin (Cl. 5);
- adhesives for stationery or household purposes (Cl. 16);
- salt for preserving foodstuffs (Cl. 30);
- straw mulch (Cl. 31).

Clase 2

Pinturas, barnices, lacas; productos antioxidantes y productos para conservar la madera; materias tintóreas; mordientes; resinas naturales en bruto; metales en hojas y en polvo para pintores, decoradores, impresores y artistas.

Nota explicativa

La clase 2 comprende principalmente las pinturas, los colorantes y los productos anticorrosivos.

Class 2

Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists.

Explanatory Note

Class 2 includes mainly paints, colorants and preparations used for the protection against corrosion.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- las pinturas, los barnices y las lacas para la industria, la artesanía y el arte;
- los tintes para prendas de vestir;
- los colorantes para alimentos y bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- las resinas artificiales en bruto (cl. 1);
- los colorantes para lavar y blanquear la ropa (cl. 3);
- los tintes cosméticos (cl. 3);
- las cajas de pinturas (material escolar) (cl. 16);
- las pinturas y los barnices aislantes (cl. 17).

This Class includes, in particular:

- paints, varnishes and lacquers for industry, handicrafts and arts;
- dyestuffs for clothing;
- colorants for foodstuffs and beverages.

This Class does not include, in particular:

- unprocessed artificial resins (Cl. 1);
- laundry blueing (Cl. 3);
- cosmetic dyes (Cl. 3);
- paint boxes (articles for use in school) (Cl. 16);
- insulating paints and varnishes (Cl. 17).

Clase 3

Preparaciones para blanquear y otras sustancias para lavar la ropa; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar; jabones; productos de perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones capilares; dentífricos.

Nota explicativa

La clase 3 comprende principalmente los productos de limpieza y de tocador.

Esta clase comprende en particular:

- los desodorantes para personas o animales (productos de perfumería);
- los productos para perfumar el ambiente;
- los productos de higiene personal que sean productos de tocador.

Esta clase no comprende en particular:

- los productos químicos para limpiar chimeneas (cl. 1);
- los productos desengrasantes para procesos de fabricación (cl. 1);
- los desodorizantes que no sean para personas o animales (cl. 5);
- las piedras de afilar o muelas de afilar (herramientas de mano) (cl. 8).

Class 3

Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

Explanatory Note

Class 3 includes mainly cleaning preparations and toilet preparations.

This Class includes, in particular:

- deodorants for human beings or for animals;
- room fragancing preparations;
- sanitary preparations being toiletries.

This Class does not include, in particular:

- chemical chimney cleaners (Cl. 1);
- degreasing preparations for use in manufacturing processes (Cl. 1);
- deodorants other than for human beings or for animals (Cl. 5);
- sharpening stones and grindstones (hand tools) (Cl. 8).

Clase 4

Aceites y grasas para uso industrial; lubricantes; composiciones para absorber, rociar y asentar el polvo; combustibles (incluida la gasolina para motores) y materiales de alumbrado; velas y mechas de iluminación.

Nota explicativa

La clase 4 comprende principalmente los aceites y las grasas para uso industrial, los combustibles y los materiales de alumbrado.

Class 4

Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles and wicks for lighting.

Explanatory Note

Class 4 includes mainly industrial oils and greases, fuels and illuminants.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos aceites y grasas industriales especiales (consúltese la lista alfabética de productos).

This Class does not include, in particular:

- certain special industrial oils and greases (consult the Alphabetical List of Goods).

Clase 5

Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos y sanitarios para uso médico; alimentos y sustancias dietéticas para uso médico o veterinario, alimentos para bebés; complementos alimenticios para personas o animales; emplastos, material para apósitos; material para empastes e improntas dentales; desinfectantes; productos para eliminar animales dañinos; fungicidas, herbicidas.

Nota explicativa

La clase 5 comprende principalmente los productos farmacéuticos y otros productos para uso médico o veterinario.

Esta clase comprende en particular:

- los productos de higiene personal que no sean de tocador;
- los pañales para bebés e incontinentes;
- los desodorizantes que no sean para personas o animales;
- los complementos alimenticios destinados a completar una dieta normal o a beneficiar la salud;
- los sustitutos de comidas, alimentos y bebidas dietéticas para uso médico o veterinario;
- los cigarrillos sin tabaco para uso médico.

Esta clase no comprende en particular:

- los productos de higiene personal que sean de tocador (cl. 3);
- los desodorantes para personas o animales (productos de perfumería) (cl. 3);
- las vendas ortopédicas (cl. 10);
- los sustitutos de comidas, alimentos y bebidas dietéticas que no sean para uso médico o veterinario (cl. 29, 30, 31, 32 ó 33).

Class 5

Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic food and substances adapted for medical or veterinary use, food for babies; dietary supplements for humans and animals; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

Explanatory Note

Class 5 includes mainly pharmaceuticals and other preparations for medical or veterinary purposes.

This Class includes, in particular:

- sanitary preparations for personal hygiene, other than toiletries;
- diapers for babies and incontinentes;
- deodorants other than for human beings or for animals;
- dietary supplements, intended to supplement a normal diet or to have health benefits;
- meal replacements, dietetic food and beverages, adapted for medical or veterinary use;
- cigarettes without tobacco, for medical purposes.

This Class does not include, in particular:

- sanitary preparations being toiletries (Cl. 3);
- deodorants for human beings or for animals (Cl. 3);
- supportive bandages (Cl. 10);
- meal replacements, dietetic food and beverages not for medical or veterinary use (Cl. 29, 30, 31, 32 or 33).

Clase 6

Metales comunes y sus aleaciones; materiales de construcción metálicos; construcciones transportables metálicas; materiales metálicos para vías férreas; cables e hilos metálicos no eléctricos; artículos de cerrajería y ferretería metálicos; tubos y tuberías metálicos; cajas de caudales; productos metálicos no comprendidos en otras clases; minerales metalíferos.

Nota explicativa

La clase 6 comprende principalmente los metales comunes en bruto y semielaborados, así como los productos simples fabricados a partir de éstos.

Class 6

Common metals and their alloys; metal building materials; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; pipes and tubes of metal; safes; goods of common metal not included in other classes; ores.

Explanatory Note

Class 6 includes mainly unwrought and partly wrought common metals as well as simple products made of them.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase no comprende en particular:

- la bauxita (cl. 1);
- el mercurio, el antimonio, los metales alcalinos y los metales alcalinotérreos (cl. 1);
- los metales en hojas y en polvo para pintores, decoradores, impresores y artistas (cl. 2).

This Class does not include, in particular:

- bauxite (Cl. 1);
- mercury, antimony, alkaline and alkaline-earth metals (Cl. 1);
- metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists (Cl. 2).

Clase 7

Máquinas y máquinas herramientas; motores (excepto motores para vehículos terrestres); acoplamientos y elementos de transmisión (excepto para vehículos terrestres); instrumentos agrícolas que no sean accionados manualmente; incubadoras de huevos; distribuidores automáticos.

Nota explicativa

La clase 7 comprende principalmente las máquinas, las máquinas herramientas y los motores.

Esta clase comprende en particular:

- las partes de motores (de todo tipo);
- las máquinas y aparatos eléctricos de limpieza.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertas máquinas y máquinas herramientas especiales (consúltese la lista alfabética de productos);
- las herramientas e instrumentos de mano accionados manualmente (cl. 8);
- los motores para vehículos terrestres (cl. 12).

Class 7

Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs; automatic vending machines.

Explanatory Note

Class 7 includes mainly machines, machine tools, motors and engines.

This Class includes, in particular:

- parts of motors and engines (of all kinds);
- electric cleaning machines and apparatus.

This Class does not include, in particular:

- certain special machines and machine tools (consult the Alphabetical List of Goods);
- hand tools and implements, hand-operated (Cl. 8);
- motors and engines for land vehicles (Cl. 12).

Clase 8

Herramientas e instrumentos de mano accionados manualmente; artículos de cuchillería, tenedores y cucharas; armas blancas; maquinillas de afeitar.

Nota explicativa

La clase 8 comprende principalmente las herramientas e instrumentos de mano accionados manualmente que conforman el utillaje de diversas profesiones.

Class 8

Hand tools and implements (hand-operated); cutlery; side arms; razors.

Explanatory Note

Class 8 includes mainly hand-operated implements used as tools in the respective professions.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los cuchillos, tenedores y cucharas de metales preciosos;
- las navajas y maquinillas de afeitar, las esquiladoras y cortadoras de pelo (instrumentos de mano) y los cortaúñas eléctricos.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos instrumentos especiales (consúltese la lista alfabética de productos);
- las herramientas e instrumentos accionados por motor (cl. 7);
- los instrumentos cortantes para uso quirúrgico (cl. 10);
- los cortapapeles (cl. 16);
- las armas de esgrima (cl. 28).

This Class includes, in particular:

- cutlery of precious metals;
- electric razors and clippers (hand instruments).

This Class does not include, in particular:

- certain special instruments (consult the Alphabetical List of Goods);
- machine tools and implements driven by a motor (Cl. 7);
- surgical cutlery (Cl. 10);
- side arms being firearms (Cl. 13);
- paper knives (Cl. 16);
- fencing weapons (Cl. 28).

Clase 9

Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesaje, de medición, de señalización, de control (inspección), de salvamento y de enseñanza; aparatos e instrumentos de conducción, distribución, transformación, acumulación, regulación o control de la electricidad; aparatos de grabación, transmisión o reproducción de sonido o imágenes; soportes de registro magnéticos, discos acústicos; discos compactos, DVD y otros soportes de grabación digitales; mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas de calcular, equipos de procesamiento de datos, ordenadores; software; extintores.

Nota explicativa

Class 9

Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; compact discs, DVDs and other digital recording media; mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment, computers; computer software; fire-extinguishing apparatus.

Explanatory Note

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos e instrumentos de investigación científica para laboratorios;
- los aparatos e instrumentos de control para embarcaciones, tales como los aparatos de medición y transmisión de órdenes;
- los transportadores de ángulos;
- las máquinas de tarjetas perforadas para oficinas;
- los programas informáticos y el software de todo tipo, independientemente de su soporte de grabación o medio de difusión, incluido el software grabado en soportes magnéticos o descargado de una red informática remota.

Esta clase no comprende en particular:

- los siguientes aparatos e instrumentos eléctricos:
 1. los aparatos electromecánicos para uso culinario (trituradoras y batidoras de alimentos, exprimidores de fruta, molinillos de café eléctricos, etc.) y otros aparatos e instrumentos accionados por motor eléctrico, todos ellos clasificados en la clase 7;
 2. los aparatos de bombeo o abastecimiento de combustibles (cl. 7);
 3. las navajas y maquinillas de afeitar, las esquiladoras y cortadoras de pelo (instrumentos de mano), los cortaúñas eléctricos y las planchas de ropa (cl. 8);
 4. los calefactores eléctricos, los aparatos eléctricos para calentar líquidos, para la cocción, la ventilación, etc. (cl. 11);
 5. los cepillos de dientes y peines eléctricos (cl. 21);
- los artículos de relojería y otros instrumentos cronométricos (cl. 14);
- los relojes de control (cl. 14);
- los aparatos recreativos y aparatos de juegos que se utilicen con pantallas de visualización externa o monitores (cl. 28).

This Class includes, in particular:

- apparatus and instruments for scientific research in laboratories;
- apparatus and instruments for controlling ships, such as apparatus and instruments for measuring and for transmitting orders;
- protractors;
- punched card office machines;
- all computer programs and software regardless of recording media or means of dissemination, that is, software recorded on magnetic media or downloaded from a remote computer network.

This Class does not include, in particular:

- the following electrical apparatus and instruments:
 1. electromechanical apparatus for the kitchen (grinders and mixers for foodstuffs, fruit presses, electrical coffee mills, etc.), and certain other apparatus and instruments driven by an electrical motor, all coming under Class 7;
 2. apparatus for pumping or dispensing fuels (Cl. 7);
 3. electric razors, clippers (hand instruments) and flat irons (Cl. 8);
 4. electrical apparatus for space heating or for the heating of liquids, for cooking, ventilating, etc. (Cl. 11);
 5. electric toothbrushes and combs (Cl. 21);
- clocks and watches and other chronometric instruments (Cl. 14);
- control clocks (Cl. 14);
- amusement and game apparatus adapted for use with an external display screen or monitor (Cl. 28).

Clase 10

Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, odontológicos y veterinarios, así como miembros, ojos y dientes artificiales; artículos ortopédicos; material de sutura.

Nota explicativa

La clase 10 comprende principalmente los aparatos, instrumentos y artículos médicos.

Esta clase comprende en particular:

- el mobiliario especial para uso médico;
- ciertos artículos sanitarios de caucho (consúltase la lista alfabética de productos);
- las vendas ortopédicas.

Class 10

Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic articles; suture materials.

Explanatory Note

Class 10 includes mainly medical apparatus, instruments and articles.

This Class includes, in particular:

- special furniture for medical use;
 - hygienic rubber articles (consult the Alphabetical List of Goods);
 - supportive bandages.
-

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Clase 11

Aparatos de alumbrado, calefacción, producción de vapor, cocción, refrigeración, secado, ventilación y distribución de agua, así como instalaciones sanitarias.

Nota explicativa

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos de aire acondicionado;
- los calentadores de cama, las bolsas de agua caliente, los calentacamas, eléctricos o no;
- las almohadillas y mantas eléctricas que no sean para uso médico;
- los hervidores eléctricos;
- los utensilios de cocción eléctricos.

Esta clase no comprende en particular:

- los aparatos de producción de vapor (partes de máquinas) (cl. 7);
- la vestimenta electrotérmica (cl. 9).

Class 11

Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.

Explanatory Note

This Class includes, in particular:

- air conditioning apparatus;
- bed warmers, hot water bottles, warming pans, electric or non-electric;
- electrically heated cushions (pads) and blankets, not for medical purposes;
- electric kettles;
- electric cooking utensils.

This Class does not include, in particular:

- steam producing apparatus (parts of machines) (Cl. 7);
- electrically heated clothing (Cl. 9).

Clase 12

Vehículos; aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.

Nota explicativa

Esta clase comprende en particular:

- los motores para vehículos terrestres;
- los acoplamientos y elementos de transmisión para vehículos terrestres;
- los aerodeslizadores.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos vehículos especiales que no sean para el transporte (consúltese la lista alfabética de productos);
- ciertas partes de vehículos (consúltese la lista alfabética de productos);
- los materiales metálicos para vías férreas (cl. 6);
- los motores, acoplamientos y elementos de transmisión que no sean para vehículos terrestres (cl. 7);
- las partes de motores (de todo tipo) (cl. 7).

Class 12

Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

Explanatory Note

This Class includes, in particular:

- motors and engines for land vehicles;
- couplings and transmission components for land vehicles;
- air cushion vehicles.

This Class does not include, in particular:

- certain special vehicles not for transportation purposes (consult the Alphabetical List of Goods);
- certain parts of vehicles (consult the Alphabetical List of Goods);
- railway material of metal (Cl. 6);
- motors, engines, couplings and transmission components other than for land vehicles (Cl. 7);
- parts of motors and engines (of all kinds) (Cl. 7).

Clase 13

Armas de fuego; municiones y proyectiles; explosivos; fuegos artificiales.

Nota explicativa

La clase 13 comprende principalmente las armas de fuego y los productos pirotécnicos.

Class 13

Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks.

Explanatory Note

Class 13 includes mainly firearms and pyrotechnical products.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase no comprende en particular:

- las cerillas (cl. 34).

This Class does not include, in particular:

- matches (Cl. 34).

Clase 14

Metales preciosos y sus aleaciones, así como productos de estas materias o chapados no comprendidos en otras clases; artículos de joyería, bisutería, piedras preciosas; artículos de relojería e instrumentos cronométricos.

Nota explicativa

La clase 14 comprende principalmente los metales preciosos, los productos fabricados con estas materias que no estén comprendidos en otras clases y, en general, los artículos de joyería, bisutería y relojería.

Esta clase comprende en particular:

- los artículos de joyería, auténticos y de imitación;
- los gemelos y los alfileres de corbata.

Esta clase no comprende en particular:

- los productos de metales preciosos clasificados según su función o destino, por ejemplo, los metales en hojas o en polvo para pintores, decoradores, impresores y artistas (cl. 2), las amalgamas dentales de oro (cl. 5), los artículos de cuchillería, los tenedores y cucharas (cl. 8), los contactos eléctricos (cl. 9), los plumines de oro para escribir (cl. 16), las teteras (cl. 21), los bordados en oro y plata (cl. 26), las cajas para puros (cl. 34);
- los objetos de arte que no sean de metales preciosos (clasificados según la materia de la que están constituidos).

Class 14

Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.

Explanatory Note

Class 14 includes mainly precious metals, goods in precious metals not included in other classes and, in general jewellery, clocks and watches.

This Class includes, in particular:

- jewellery (i.e., imitation jewellery and jewellery of precious metal and stones);
- cuff links, tie pins.

This Class does not include, in particular:

- goods in precious metals classified according to their function or purpose, for example, metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists (Cl. 2), amalgam of gold for dentists (Cl. 5), cutlery (Cl. 8), electric contacts (Cl. 9), pen nibs of gold (Cl. 16), teapots (Cl. 21), gold and silver embroidery (Cl. 26), cigar boxes (Cl. 34);
- objects of art not of precious metals (classified according to the material of which they consist).

Clase 15

Instrumentos musicales.

Nota explicativa

Esta clase comprende en particular:

- los pianos mecánicos y sus accesorios;
- las cajas de música;
- los instrumentos musicales eléctricos y electrónicos.

Esta clase no comprende en particular:

- los aparatos de grabación, transmisión, amplificación y reproducción de sonido (cl. 9).

Class 15

Musical instruments.

Explanatory Note

This Class includes, in particular:

- mechanical pianos and their accessories;
- musical boxes;
- electrical and electronic musical instruments.

This Class does not include, in particular:

- apparatus for the recording, transmission, amplification and reproduction of sound (Cl. 9).

Clase 16

Class 16

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Papel, cartón y artículos de estas materias no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; material de encuadernación; fotografías; artículos de papelería; adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o material didáctico (excepto aparatos); materias plásticas para embalar (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés de imprenta.

Nota explicativa

La clase 16 comprende principalmente el papel, los productos de papel y los artículos de oficina.

Esta clase comprende en particular:

- los cortapapeles;
- las multicopistas;
- las hojas o bolsas de materias plásticas para embalar.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos productos de papel o cartón (consúltese la lista alfabética de productos);
- las pinturas (cl. 2);
- las herramientas de mano para artistas (por ejemplo: las espátulas y cinceles de escultor) (cl. 8).

Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks.

Explanatory Note

Class 16 includes mainly paper, goods made from that material and office requisites.

This Class includes, in particular:

- paper knives;
- duplicators;
- plastic sheets, sacks and bags for wrapping and packaging.

This Class does not include, in particular:

- certain goods made of paper and cardboard (consult the Alphabetical List of Goods);
- paints (Cl. 2);
- hand tools for artists (for example, spatulas, sculptors' chisels) (Cl. 8).

Clase 17

Caucho, gutapercha, goma, amianto, mica y productos de estas materias no comprendidos en otras clases; productos de materias plásticas semielaborados; materiales para calafatear, estopar y aislar; tubos flexibles no metálicos.

Nota explicativa

La clase 17 comprende principalmente los aislantes eléctricos, térmicos o acústicos, así como las materias plásticas semielaboradas en forma de hojas, placas o varillas.

Esta clase comprende en particular:

- la goma para recauchutar neumáticos;
- los materiales de relleno de caucho o materias plásticas;
- las barreras flotantes anticontaminación.

Class 17

Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal.

Explanatory Note

Class 17 includes mainly electrical, thermal and acoustic insulating materials and plastics, being for use in manufacture in the form of sheets, blocks and rods.

This Class includes, in particular:

- rubber material for recapping tyres;
- padding and stuffing materials of rubber or plastics;
- floating anti-pollution barriers.

Clase 18

Cuero y cuero de imitación, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas y sombrillas; bastones; fustas y artículos de guarnicionería.

Class 18

Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas and parasols; walking sticks; whips, harness and saddlery.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Nota explicativa

La clase 18 comprende principalmente el cuero, el cuero de imitación, los artículos de viaje no comprendidos en otras clases y los artículos de guarnicionería.

Esta clase no comprende en particular:

- las prendas de vestir, el calzado y los artículos de sombrerería (consúltese la lista alfabética de productos).

Explanatory Note

Class 18 includes mainly leather, leather imitations, travel goods not included in other classes and saddlery.

This Class does not include, in particular:

- clothing, footwear, headgear (consult the Alphabetical List of Goods).

Clase 19

Materiales de construcción no metálicos; tubos rígidos no metálicos para la construcción; asfalto, pez y betún; construcciones transportables no metálicas; monumentos no metálicos.

Nota explicativa

La clase 19 comprende principalmente los materiales de construcción no metálicos.

Esta clase comprende en particular:

- las maderas semielaboradas (por ejemplo: vigas, tablas, paneles);
- las maderas contrachapadas;
- el vidrio de construcción (por ejemplo: losas, tejas de vidrio);
- las microesferas de vidrio para la señalización de carreteras;
- los buzones de obra.

Esta clase no comprende en particular:

- los productos para conservar o impermeabilizar cemento (cl. 1);
- los productos ignífugos (cl. 1);
- la pez negra de zapatero (cl. 3).

Class 19

Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal.

Explanatory Note

Class 19 includes mainly non-metallic building materials.

This Class includes, in particular:

- semi-worked woods (for example, beams, planks, panels);
- veneers;
- building glass (for example, floor slabs, glass tiles);
- glass granules for marking out roads;
- letter boxes of masonry.

This Class does not include, in particular:

- cement preservatives and cement-waterproofing preparations (Cl. 1);
- fireproofing preparations (Cl. 1).

Clase 20

Muebles, espejos, marcos; productos de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todos estos materiales o de materias plásticas, no comprendidos en otras clases.

Nota explicativa

La clase 20 comprende principalmente los muebles y sus partes, así como los productos de materias plásticas no comprendidos en otras clases.

Class 20

Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.

Explanatory Note

Class 20 includes mainly furniture and its parts and plastic goods, not included in other classes.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los muebles metálicos y los muebles de camping;
- los accesorios para camas (por ejemplo: colchones, somieres, almohadas);
- los espejos de mobiliario o de tocador;
- las placas de matriculación no metálicas;
- los buzones de correo no metálicos ni de obra.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos espejos especiales clasificados según su función o destino (consúltese la lista alfabética de productos);
- el mobiliario especial de laboratorio (cl. 9);
- el mobiliario especial para uso médico (cl. 10);
- la ropa de cama (cl. 24);
- los edredones (cl. 24).

This Class includes, in particular:

- metal furniture and furniture for camping;
- bedding (for example, mattresses, spring mattresses, pillows);
- looking glasses and furnishing or toilet mirrors;
- registration number plates not of metal;
- letter boxes not of metal or masonry.

This Class does not include, in particular:

- certain special types of mirrors, classified according to their function or purpose (consult the Alphabetical List of Goods);
- special furniture for laboratories (Cl. 9);
- special furniture for medical use (Cl. 10);
- bedding linen (Cl. 24);
- eiderdowns (Cl. 24).

Clase 21

Utensilios y recipientes para uso doméstico y culinario; peines y esponjas; cepillos; materiales para fabricar cepillos; material de limpieza; lana de acero; vidrio en bruto o semielaborado (excepto el vidrio de construcción); artículos de cristalería, porcelana y loza no comprendidos en otras clases.

Nota explicativa

La clase 21 comprende principalmente los pequeños aparatos y utensilios accionados manualmente para uso doméstico y culinario, así como los utensilios de tocador, los artículos de cristalería y porcelana.

Esta clase comprende en particular:

- los utensilios y recipientes para uso doméstico y culinario, por ejemplo: las baterías de cocina, los baldes, los barreños de hojalata, aluminio, materias plásticas u otras materiales y los aparatos pequeños para picar, moler o exprimir, accionados manualmente;
- los peines eléctricos;
- los cepillos de dientes eléctricos;
- los salvamanteles, posabotellas y posavasos (vajilla).

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos artículos de cristal, porcelana y loza (consúltese la lista alfabética de productos);
- los productos de limpieza, los jabones, etc. (cl. 3);
- los aparatos pequeños para cortar, moler o exprimir, accionados eléctricamente (cl. 7);
- las navajas y maquinillas de afeitar, las esquiladoras y cortadoras de pelo, los instrumentos metálicos de manicura y pedicura (cl. 8);
- los utensilios de cocción eléctricos (cl. 11);
- los espejos de tocador (cl. 20).

Class 21

Household or kitchen utensils and containers; combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.

Explanatory Note

Class 21 includes mainly small, hand-operated utensils and apparatus for household and kitchen use as well as toilet utensils, glassware and articles in porcelain.

This Class includes, in particular:

- utensils and containers for household and kitchen use, for example, kitchen utensils, pails, pans of iron, of aluminium, of plastics or of other materials, small hand-operated apparatus for mincing, grinding or pressing;
- electric combs;
- electric toothbrushes;
- dish stands and decanter stands.

This Class does not include, in particular:

- certain goods made of glass, porcelain and earthenware (consult the Alphabetical List of Goods);
- cleaning preparations, soaps, etc. (Cl. 3);
- small apparatus for mincing, grinding or pressing, which are driven by electricity (Cl. 7);
- razors and shaving apparatus, clippers (hand instruments), metal implements and utensils for manicure and pedicure (Cl. 8);
- cooking utensils, electric (Cl. 11);
- toilet mirrors (Cl. 20).

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Clase 22

Cuerdas, cordeles, redes, tiendas de campaña, lonas, velas de navegación, sacos y bolsas (no comprendidos en otras clases); materiales de acolchado y relleno (excepto el caucho o las materias plásticas); materias textiles fibrosas en bruto.

Nota explicativa

La clase 22 comprende principalmente la cordelería y el velamen, los materiales de acolchado y relleno, así como las materias textiles fibrosas en bruto.

Esta clase comprende en particular:

- las cuerdas y cordeles de fibra textil natural o artificial, de papel o de materias plásticas.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertas, redes, sacos y bolsas especiales (consúltese la lista alfabética de productos);
- las cuerdas para instrumentos musicales (cl. 15).

Class 22

Ropes, string, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (except of rubber or plastics); raw fibrous textile materials.

Explanatory Note

Class 22 includes mainly rope and sail manufacture products, padding and stuffing materials and raw fibrous textile materials.

This Class includes, in particular:

- cords and twines in natural or artificial textile fibres, paper or plastics.

This Class does not include, in particular:

- certain nets, sacks and bags (consult the Alphabetical List of Goods);
- strings for musical instruments (Cl. 15).

Clase 23

Hilos para uso textil.

Nota explicativa

Class 23

Yarns and threads, for textile use.

Explanatory Note

Clase 24

Tejidos y productos textiles no comprendidos en otras clases; ropa de cama; ropa de mesa.

Nota explicativa

La clase 24 comprende principalmente los tejidos y los cobertores.

Esta clase comprende en particular:

- la ropa de cama de papel.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos tejidos especiales (consúltese la lista alfabética de productos);
- las mantas eléctricas para uso médico (cl. 10) y no médico (cl. 11);
- las mantelerías de papel (cl. 16);
- las mantas para caballos (cl. 18).

Class 24

Textiles and textile goods, not included in other classes; bed covers; table covers.

Explanatory Note

Class 24 includes mainly textiles (piece goods) and textile covers for household use.

This Class includes, in particular:

- bedding linen of paper.

This Class does not include, in particular:

- certain special textiles (consult the Alphabetical List of Goods);
- electrically heated blankets, for medical purposes (Cl. 10) and not for medical purposes (Cl. 11);
- table linen of paper (Cl. 16);
- horse blankets (Cl. 18).

Clase 25

Prendas de vestir, calzado, artículos de sombrerería.

Nota explicativa

Class 25

Clothing, footwear, headgear.

Explanatory Note

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase no comprende en particular:

- cierta ropa y calzado especiales (consúltese la lista alfabética de productos).

This Class does not include, in particular:

- certain clothing and footwear for special use (consult the Alphabetical List of Goods).

Clase 26

Encajes y bordados, cintas y cordones; botones, ganchos y ojetes, alfileres y agujas; flores artificiales.

Nota explicativa

La clase 26 comprende principalmente los artículos de mercería y pasamanería.

Esta clase comprende en particular:

- las cremalleras (cierres).

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos ganchos especiales (consúltese la lista alfabética de productos);
- ciertas agujas especiales (consúltese la lista alfabética de productos);
- los hilos para uso textil (cl. 23).

Class 26

Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers.

Explanatory Note

Class 26 includes mainly dressmakers' articles.

This Class includes, in particular:

- slide fasteners.

This Class does not include, in particular:

- certain special types of hooks (consult the Alphabetical List of Goods);
- certain special types of needles (consult the Alphabetical List of Goods);
- yarns and threads for textile use (Cl. 23).

Clase 27

Alfombras, felpudos, esteras, linóleo y otros revestimientos de suelos; tapices murales que no sean de materias textiles.

Nota explicativa

La clase 27 comprende principalmente los productos destinados a recubrir o revestir, con el fin de acondicionar, los suelos o paredes ya construidos.

Esta clase no comprende en particular:

- los parqués (Cl. 19).

Class 27

Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; wall hangings (non-textile).

Explanatory Note

Class 27 includes mainly products intended to be added as furnishings to previously constructed floors and walls.

This Class does not include, in particular:

- wooden flooring (Cl. 19).

Clase 28

Juegos y juguetes; artículos de gimnasia y deporte no comprendidos en otras clases; adornos para árboles de Navidad.

Nota explicativa

Class 28

Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees.

Explanatory Note

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los aparatos recreativos y aparatos de juegos que se utilicen con pantallas de visualización externas o monitores;
- los aparejos de pesca;
- los aparatos para juegos y deportes diversos.

Esta clase no comprende en particular:

- las velas para árboles de Navidad (cl. 4);
- los equipos de buceo y submarinismo (cl. 9);
- las guirnaldas de luces eléctricas para árboles de Navidad (cl. 11);
- las redes de pesca (cl. 22);
- la ropa de gimnasia y deporte (cl. 25);
- los productos de confitería y chocolatería para árboles de Navidad (cl. 30).

This Class includes, in particular:

- amusement and game apparatus adapted for use with an external display screen or monitor;
- fishing tackle;
- equipment for various sports and games.

This Class does not include, in particular:

- Christmas tree candles (Cl. 4);
- diving equipment (Cl. 9);
- electrical lamps (garlands) for Christmas trees (Cl. 11);
- fishing nets (Cl. 22);
- clothing for gymnastics and sports (Cl. 25);
- confectionery and chocolate decorations for Christmas trees (Cl. 30).

Clase 29

Carne, pescado, carne de ave y carne de caza; extractos de carne; frutas y verduras, hortalizas y legumbres en conserva, congeladas, secas y cocidas; jaleas, confituras, compotas; huevos; leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles.

Nota explicativa

La clase 29 comprende principalmente los productos alimenticios de origen animal, así como las verduras, hortalizas y legumbres, y otros productos hortícolas comestibles preparados para su consumo o conservación.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas lacteadas en las que predomine la leche.

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos productos alimenticios de origen vegetal (consúltese la lista alfabética de productos);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- los aliños para ensaladas (cl. 30);
- los huevos para incubar (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31);
- los animales vivos (cl. 31).

Class 29

Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs; milk and milk products; edible oils and fats.

Explanatory Note

Class 29 includes mainly foodstuffs of animal origin as well as vegetables and other horticultural comestible products which are prepared for consumption or conservation.

This Class includes, in particular:

- milk beverages (milk predominating).

This Class does not include, in particular:

- certain foodstuffs of plant origin (consult the Alphabetical List of Goods);
- baby food (Cl. 5);
- dietetic food and substances adapted for medical use (Cl. 5);
- dietary supplements (Cl. 5);
- salad dressings (Cl. 30);
- fertilised eggs for hatching (Cl. 31);
- foodstuffs for animals (Cl. 31);
- live animals (Cl. 31).

Clase 30

Café, té, cacao y sucedáneos del café; arroz; tapioca y sagú; harinas y preparaciones a base de cereales; pan, productos de pastelería y confitería; helados; azúcar, miel, jarabe de melaza; levadura, polvos de hornear; sal; mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

Class 30

Coffee, tea, cocoa and artificial coffee; rice; tapioca and sago; flour and preparations made from cereals; bread, pastry and confectionery; edible ices; sugar, honey, treacle; yeast, baking-powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Nota explicativa

La clase 30 comprende principalmente los productos alimenticios de origen vegetal preparados para su consumo o conservación, así como los aditivos para realzar el sabor de los alimentos.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té;
- los cereales preparados para la alimentación humana (por ejemplo: copos de avena o de otros cereales).

Esta clase no comprende en particular:

- ciertos productos alimenticios de origen vegetal (consúltese la lista alfabética de productos);
- la sal de conservación que no sea para conservar alimentos (cl. 1);
- las infusiones medicinales, y los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- los cereales sin procesar (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31).

Explanatory Note

Class 30 includes mainly foodstuffs of plant origin prepared for consumption or conservation as well as auxiliaries intended for the improvement of the flavour of food.

This Class includes, in particular:

- beverages with coffee, cocoa, chocolate or tea base;
- cereals prepared for human consumption (for example, oat flakes and those made of other cereals).

This Class does not include, in particular:

- certain foodstuffs of plant origin (consult the Alphabetical List of Goods);
- salt for preserving other than for foodstuffs (Cl. 1);
- medicinal teas and dietetic food and substances adapted for medical use (Cl. 5);
- baby food (Cl. 5);
- dietary supplements (Cl. 5);
- raw cereals (Cl. 31);
- foodstuffs for animals (Cl. 31).

Clase 31

Granos y productos agrícolas, hortícolas y forestales, no comprendidos en otras clases; animales vivos; frutas y verduras, hortalizas y legumbres frescas; semillas; plantas y flores naturales; alimentos para animales; malta.

Nota explicativa

La clase 31 comprende principalmente los productos de la tierra que no hayan sido procesados para su consumo, los animales vivos y las plantas vivas, así como los alimentos para animales.

Esta clase comprende en particular:

- las maderas en bruto;
- los cereales sin procesar;
- los huevos para incubar;
- los moluscos y crustáceos vivos.

Esta clase no comprende en particular:

- los cultivos de microorganismos y las sanguijuelas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios para animales (cl. 5);
- las maderas semielaboradas (cl. 19);
- los cebos de pesca artificiales (cl. 28);
- el arroz (cl. 30);
- el tabaco (cl. 34).

Class 31

Grains and agricultural, horticultural and forestry products not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds; natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

Explanatory Note

Class 31 includes mainly land products not having been subjected to any form of preparation for consumption, live animals and plants as well as foodstuffs for animals.

This Class includes, in particular:

- raw woods;
- raw cereals;
- fertilised eggs for hatching;
- mollusca and crustacea (live).

This Class does not include, in particular:

- cultures of micro-organisms and leeches for medical purposes (Cl. 5);
- dietary supplements for animals (Cl. 5);
- semi-worked woods (Cl. 19);
- artificial fishing bait (Cl. 28);
- rice (Cl. 30);
- tobacco (Cl. 34).

Clase 32

Class 32

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Cervezas; aguas minerales y otras bebidas sin alcohol; bebidas a base de frutas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para elaborar bebidas.

Nota explicativa

La clase 32 comprende principalmente las bebidas sin alcohol, así como las cervezas.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas desalcoholizadas.

Esta clase no comprende en particular:

- las bebidas para uso médico (cl. 5);
- las bebidas lacteadas en las que predomine la leche (cl. 29);
- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té (cl. 30).

Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

Explanatory Note

Class 32 includes mainly non-alcoholic beverages, as well as beer.

This Class includes, in particular:

- de-alcoholised beverages.

This Class does not include, in particular:

- beverages for medical purposes (Cl. 5);
- milk beverages (milk predominating) (Cl. 29);
- beverages with coffee, cocoa, chocolate or tea base (Cl. 30).

Clase 33

Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).

Nota explicativa

Esta clase no comprende en particular:

- las pociones medicinales (cl. 5);
- las bebidas desalcoholizadas (cl. 32).

Class 33

Alcoholic beverages (except beers).

Explanatory Note

This Class does not include, in particular:

- medicinal beverages (Cl. 5);
- de-alcoholised beverages (Cl. 32).

Clase 34

Tabaco; artículos para fumadores; cerillas.

Nota explicativa

Esta clase comprende en particular:

- los sucedáneos del tabaco (que no sean para uso médico).

Esta clase no comprende en particular:

- los cigarrillos sin tabaco para uso médico (cl. 5).

Class 34

Tobacco; smokers' articles; matches.

Explanatory Note

This Class includes, in particular:

- tobacco substitutes (not for medical purposes).

This Class does not include, in particular:

- cigarettes without tobacco, for medical purposes (Cl. 5).

Clase 35

Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.

Nota explicativa

La clase 35 comprende principalmente los servicios prestados por personas u organizaciones cuyo objetivo primordial es prestar asistencia en: 1) la explotación o dirección de una empresa comercial, o 2) la dirección de los negocios o actividades comerciales de una empresa industrial o comercial, así como los servicios prestados por empresas publicitarias cuya actividad principal consiste en publicar, en cualquier medio de difusión, comunicaciones, declaraciones o anuncios relacionados con todo tipo de productos o servicios.

Class 35

Advertising; business management; business administration; office functions.

Explanatory Note

Class 35 includes mainly services rendered by persons or organizations principally with the object of: 1. help in the working or management of a commercial undertaking, or 2. help in the management of the business affairs or commercial functions of an industrial or commercial enterprise, as well as services rendered by advertising establishments primarily undertaking communications to the public, declarations or announcements by all means of diffusion and concerning all kinds of goods or services.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- el agrupamiento, por cuenta de terceros, de una amplia gama de productos (excepto su transporte), para que los consumidores puedan verlos y adquirirlos con comodidad; este servicio puede ser prestado por comercios minoristas o mayoristas, o mediante catálogos de venta por correo o medios de comunicación electrónicos, por ejemplo, sitios web o programas de televenta;
- los servicios que comprenden el registro, transcripción, composición, compilación o sistematización de comunicaciones escritas y grabaciones, así como la compilación de datos matemáticos o estadísticos;
- los servicios de agencias publicitarias y los servicios tales como la distribución directa o por correo de folletos y la distribución de muestras. Esta clase puede referirse a la publicidad relacionada con otros servicios, tales como los vinculados con préstamos bancarios o publicidad radiofónica.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios tales como las evaluaciones e informes elaborados por ingenieros que no guarden relación directa con la explotación o dirección de los negocios de empresas comerciales o industriales (consúltese la lista alfabética de servicios).

This Class includes, in particular:

- the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods; such services may be provided by retail stores, wholesale outlets, through mail order catalogues or by means of electronic media, for example, through web sites or television shopping programmes;
- services consisting of the registration, transcription, composition, compilation or systematization of written communications and registrations, and also the compilation of mathematical or statistical data;
- services of advertising agencies and services such as the distribution of prospectuses, directly or through the post, or the distribution of samples. This Class may refer to advertising in connection with other services, such as those concerning bank loans or advertising by radio.

This Class does not include, in particular:

- services such as evaluations and reports of engineers which do not directly refer to the working or management of affairs in a commercial or industrial enterprise (consult the Alphabetical List of Services).

Clase 36

Seguros; operaciones financieras; operaciones monetarias; negocios inmobiliarios.

Nota explicativa

La clase 36 comprende principalmente los servicios prestados en el marco de operaciones financieras y monetarias, así como los servicios relacionados con contratos de seguros de todo tipo.

Class 36

Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

Explanatory Note

Class 36 includes mainly services rendered in financial and monetary affairs and services rendered in relation to insurance contracts of all kinds.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los servicios relacionados con operaciones financieras o monetarias, a saber:
 1. los servicios de instituciones bancarias o instituciones afines, tales como las operaciones de cambio o de compensación;
 2. los servicios de instituciones de crédito que no sean bancos, tales como las cooperativas de crédito, las compañías financieras individuales, los prestamistas, etc.;
 3. los servicios de sociedades de inversión y de sociedades de cartera;
 4. los servicios de corredores de bienes y valores;
 5. los servicios relacionados con operaciones monetarias con garantía de agentes fiduciarios;
 6. los servicios relacionados con la emisión de cheques de viaje y de cartas de crédito;
- los servicios de arrendamiento con opción de compra (leasing);
- los servicios de administradores de propiedades, a saber, servicios de alquiler, tasación de bienes inmuebles o financiación;
- los servicios relacionados con seguros, tales como los servicios prestados por agentes o corredores de seguros, los servicios prestados a los asegurados y los servicios de suscripción de seguros.

This Class includes, in particular:

- services relating to financial or monetary affairs comprise the following:
 1. services of all the banking establishments, or institutions connected with them such as exchange brokers or clearing services;
 2. services of credit institutions other than banks such as co-operative credit associations, individual financial companies, lenders, etc.;
 3. services of "investment trusts," of holding companies;
 4. services of brokers dealing in shares and property;
 5. services connected with monetary affairs vouched for by trustees;
 6. services rendered in connection with the issue of travellers' cheques and letters of credit;
- hire- or lease-purchase financing;
- services of realty administrators of buildings, i.e., services of letting or valuation, or financing;
- services dealing with insurance such as services rendered by agents or brokers engaged in insurance, services rendered to insured, and insurance underwriting services.

Clase 37

Servicios de construcción; servicios de reparación; servicios de instalación.

Nota explicativa

La clase 37 comprende principalmente los servicios prestados por empresarios o subcontratistas para la construcción o fabricación de edificios permanentes, así como los servicios prestados por personas u organizaciones que se encargan de restablecer el estado original de objetos o de preservarlos sin alterar sus propiedades físicas o químicas.

Class 37

Building construction; repair; installation services.

Explanatory Note

Class 37 includes mainly services rendered by contractors or subcontractors in the construction or making of permanent buildings, as well as services rendered by persons or organizations engaged in the restoration of objects to their original condition or in their preservation without altering their physical or chemical properties.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los servicios relacionados con la construcción de edificios, carreteras, puentes, presas o líneas de transmisión, así como los servicios de empresas especializadas en el campo de la construcción, tales como las empresas de pintura, fontanería, instalación de calefacción o techado;
- los servicios anexos a los servicios de construcción, tales como la inspección de proyectos de construcción;
- los servicios de construcción naval;
- los servicios de alquiler de herramientas o de materiales de construcción;
- los servicios de reparación, a saber, los servicios que consisten en dejar en buen estado cualquier objeto desgastado, dañado, deteriorado o parcialmente destruido (reparación de un edificio o de cualquier objeto deteriorado respecto de su estado original);
- los diversos servicios de reparación, tales como los relacionados con la electricidad, el mobiliario, los instrumentos y herramientas, etc.;
- los servicios de conservación para mantener el estado original de objetos sin alterar ninguna de sus propiedades (en lo que distingue esta clase de la clase 40, consúltese la nota explicativa de la clase 40).

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de almacenamiento de mercancías, tales como prendas de vestir o vehículos (cl. 39);
- los servicios relacionados con el teñido de tejidos o prendas de vestir (cl. 40).

This Class includes, in particular:

- services relating to the construction of buildings, roads, bridges, dams or transmission lines and services of undertakings specializing in the field of construction such as those of painters, plumbers, heating installers or roofers;
- services auxiliary to construction services like inspections of construction plans;
- services of shipbuilding;
- services consisting of hiring of tools or building materials;
- repair services, i.e., services which undertake to put any object into good condition after wear, damage, deterioration or partial destruction (restoration of an existing building or another object that has become imperfect and is to be restored to its original condition);
- various repair services such as those in the fields of electricity, furniture, instruments, tools, etc.;
- services of maintenance for preserving an object in its original condition without changing any of its properties (for the difference between this Class and Class 40 see the Explanatory Note of Class 40).

This Class does not include, in particular:

- services consisting of storage of goods such as clothes or vehicles (Cl. 39);
- services connected with dyeing of cloth or clothes (Cl. 40).

Clase 38

Telecomunicaciones.

Nota explicativa

La clase 38 comprende principalmente los servicios que permitan la comunicación, por medios sensoriales, entre dos o más personas, en particular: 1) la conversación entre dos personas; 2) la transmisión de mensajes entre dos personas; 3) la comunicación oral o visual (radio y televisión).

Esta clase comprende en particular:

- los servicios que consisten principalmente en la difusión de programas radiofónicos o de televisión.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios de marketing telefónico (telemarketing) (cl. 35).

Class 38

Telecommunications.

Explanatory Note

Class 38 includes mainly services allowing at least one person to communicate with another by a sensory means. Such services include those which: 1. allow one person to talk to another, 2. transmit messages from one person to another, and 3. place a person in oral or visual communication with another (radio and television).

This Class includes, in particular:

- services which consist essentially of the diffusion of radio or television programmes.

This Class does not include, in particular:

- radio advertising services (Cl. 35);
- telephone marketing (telemarketing) services (Cl. 35).

Clase 39

Class 39

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Transporte; embalaje y almacenamiento de mercancías; organización de viajes.

Nota explicativa

La clase 39 comprende principalmente los servicios para el transporte de personas, animales o mercancías de un lugar a otro (por ferrocarril, carretera, agua, aire o conducto) y los servicios afines, así como los servicios relacionados con el almacenamiento de mercancías en depósitos u otros edificios para su preservación o custodia.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por compañías que explotan estaciones, puentes, transbordadores (ferris), etc., utilizados por transportistas;
- los servicios relacionados con el alquiler de vehículos de transporte;
- los servicios relacionados con el remolque marítimo, la descarga de mercancías, el funcionamiento de puertos y muelles, así como el salvamento de buques en peligro y de sus cargamentos;
- los servicios relacionados con el embalaje y empaquetado de productos previa expedición;
- los servicios de información sobre viajes o transporte de mercancías prestados por intermediarios y agencias de turismo, así como los servicios de información sobre tarifas, horarios y medios de transporte;
- los servicios relacionados con la inspección de vehículos o mercancías previo su transporte.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios relacionados con la publicidad de empresas de transporte, tales como la distribución de folletos o la publicidad radiofónica (cl. 35);
- los servicios relacionados con la emisión de cheques de viaje o de cartas de crédito a través de intermediarios o de agencias de viaje (cl. 36);
- los servicios relacionados con seguros (comerciales, de incendio o de vida) durante el transporte de personas o de mercancías (cl. 36);
- los servicios relacionados con el mantenimiento y la reparación de vehículos, excepto el mantenimiento y la reparación de objetos vinculados con el transporte de personas y de mercancías (cl. 37);
- los servicios relacionados con reservas de habitaciones de hotel a través de agencias de viajes o de intermediarios (cl. 43).

Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

Explanatory Note

Class 39 includes mainly services for the transport of people, animals or goods from one place to another (by rail, road, water, air or pipeline) and services necessarily connected with such transport, as well as services relating to the storing of goods in a warehouse or other building for their preservation or guarding.

This Class includes, in particular:

- services rendered by companies exploiting stations, bridges, rail-road ferries, etc., used by the transporter;
- services connected with the hiring of transport vehicles;
- services connected with maritime tugs, unloading, the functioning of ports and docks and the salvaging of wrecked ships and their cargoes;
- services connected with the packaging and parcelling of goods before dispatch;
- services consisting of information about journeys or the transport of goods by brokers and tourist agencies, information relating to tariffs, timetables and methods of transport;
- services relating to the inspection of vehicles or goods before transport.

This Class does not include, in particular:

- services relating to advertising transport undertakings such as the distribution of prospectuses or advertising on the radio (Cl. 35);
- services relating to the issuing of travellers' cheques or letters of credit by brokers or travel agents (Cl. 36);
- services relating to insurances (commercial, fire or life) during the transport of persons or goods (Cl. 36);
- services rendered by the maintenance and repair of vehicles, nor the maintenance or repair of objects connected with the transport of persons or goods (Cl. 37);
- services relating to reservation of rooms in a hotel by travel agents or brokers (Cl. 43).

Clase 40

Tratamiento de materiales.

Class 40

Treatment of materials.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Nota explicativa

La clase 40 comprende principalmente los servicios prestados en el marco del tratamiento o transformación mecánica o química de objetos o sustancias orgánicas o inorgánicas, no comprendidos en otras clases. A efectos de clasificación, la marca se considera marca de servicio únicamente en los casos en que el tratamiento o la transformación sean efectuados por cuenta de terceros. Asimismo, la marca se considera marca de fábrica siempre que la persona que haya tratado o transformado el objeto o la sustancia también se encargue de su comercialización.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios relacionados con la transformación de un objeto o sustancia y cualquier tratamiento que implique una modificación de sus propiedades esenciales (por ejemplo, el teñido de una prenda de vestir); por lo tanto, los servicios de mantenimiento que impliquen tal modificación se clasificarán en la clase 40, a pesar de que suelen estar comprendidos en la clase 37 (por ejemplo, el cromado del parachoques de un automóvil);
- los servicios de tratamiento de materiales que puedan intervenir en el proceso de fabricación de cualquier sustancia u objeto que no sea un edificio; por ejemplo, los servicios relacionados con el corte, la conformación, el pulido por abrasión o el revestimiento metálico.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de reparación (cl. 37).

Explanatory Note

Class 40 includes mainly services not included in other classes, rendered by the mechanical or chemical processing or transformation of objects or inorganic or organic substances. For the purposes of classification, the mark is considered a service mark only in cases where processing or transformation is effected for the account of another person. A mark is considered a trade mark in all cases where the substance or object is marketed by the person who processed or transformed it.

This Class includes, in particular:

- services relating to transformation of an object or substance and any process involving a change in its essential properties (for example, dyeing a garment); consequently, a maintenance service, although usually in Class 37, is included in Class 40 if it entails such a change (for example, the chroming of motor vehicle bumpers);
- services of material treatment which may be present during the production of any substance or object other than a building; for example, services which involve cutting, shaping, polishing by abrasion or metal coating.

This Class does not include, in particular:

- repair services (Cl. 37).

Clase 41

Educación; formación; servicios de entretenimiento; actividades deportivas y culturales.

Nota explicativa

La clase 41 comprende principalmente los servicios prestados por personas o instituciones para desarrollar las facultades mentales de personas o animales, así como los servicios destinados a divertir o entretener.

Esta clase comprende en particular:

- todos los servicios relacionados con la educación de personas o la doma y adiestramiento de animales;
- los servicios cuyos principales propósitos son el recreo, diversión y entretenimiento de personas;
- los servicios de presentación al público de obras de artes plásticas o de literatura con fines culturales o educativos.

Class 41

Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.

Explanatory Note

Class 41 covers mainly services rendered by persons or institutions in the development of the mental faculties of persons or animals, as well as services intended to entertain or to engage the attention.

This Class includes, in particular:

- services consisting of all forms of education of persons or training of animals;
- services having the basic aim of the entertainment, amusement or recreation of people;
- presentation of works of visual art or literature to the public for cultural or educational purposes.

Clase 42

Class 42

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis e investigación industriales; diseño y desarrollo de equipos informáticos y de software.

Nota explicativa

La clase 42 comprende principalmente los servicios prestados por personas, a título individual o colectivo, relacionados con aspectos teóricos o prácticos de sectores de actividades de alta complejidad; dichos servicios son prestados por profesionales, tales como químicos, físicos, ingenieros, programadores informáticos, etc.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de ingenieros y científicos encargados de efectuar evaluaciones, estimaciones, investigaciones e informes en los ámbitos científico y tecnológico (incluidos los servicios de consultoría tecnológica);
- los servicios de investigación científica con fines médicos.

Esta clase no comprende en particular:

- la investigación y evaluación de negocios comerciales (cl. 35);
- los servicios de tratamiento de texto y de gestión de archivos informáticos (cl. 35);
- la evaluación fiscal y financiera (cl. 36);
- los servicios de extracción minera y petrolera (cl. 37);
- los servicios de instalación y reparación de ordenadores (cl. 37);
- los servicios prestados por profesionales, tales como médicos, veterinarios, psicoanalistas (cl. 44);
- los servicios de tratamientos médicos (cl. 44);
- los servicios prestados por jardineros paisajistas (cl. 44);
- los servicios jurídicos (cl. 45).

Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software.

Explanatory Note

Class 42 includes mainly services provided by persons, individually or collectively, in relation to the theoretical and practical aspects of complex fields of activities; such services are provided by members of professions such as chemists, physicists, engineers, computer programmers, etc.

This Class includes, in particular:

- the services of engineers and scientists who undertake evaluations, estimates, research and reports in the scientific and technological fields (including technological consultancy);
- scientific research services for medical purposes.

This Class does not include, in particular:

- business research and evaluations (Cl. 35);
- word processing and computer file management services (Cl. 35);
- financial and fiscal evaluations (Cl. 36);
- mining and oil extraction (Cl. 37);
- computer (hardware) installation and repair services (Cl. 37);
- services provided by the members of professions such as medical doctors, veterinary surgeons, psychoanalysts (Cl. 44);
- medical treatment services (Cl. 44);
- garden design (Cl. 44);
- legal services (Cl. 45).

Clase 43

Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal.

Nota explicativa

La clase 43 comprende principalmente los servicios que consisten en preparar alimentos y bebidas para el consumo, prestados por personas o establecimientos, así como los servicios de alojamiento, albergue y abastecimiento de comida en hoteles, pensiones u otros establecimientos que proporcionen hospedaje temporal.

Class 43

Services for providing food and drink; temporary accommodation.

Explanatory Note

Class 43 includes mainly services provided by persons or establishments whose aim is to prepare food and drink for consumption and services provided to obtain bed and board in hotels, boarding houses or other establishments providing temporary accommodation.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de reserva de alojamiento para viajeros, prestados principalmente por agencias de viajes o corredores;
- las residencias para animales.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de alquiler de bienes inmuebles, tales como casas, apartamentos, etc., para la ocupación permanente (cl. 36);
- los servicios de organización de viajes prestados por agencias de turismo (cl. 39);
- los servicios de conservación de alimentos y bebidas (cl. 40);
- los servicios de discotecas (cl. 41);
- los servicios de internados (cl. 41);
- los servicios de casas de reposo y convalecencia (cl. 44).

This Class includes, in particular:

- reservation services for travellers' accommodation, particularly through travel agencies or brokers;
- boarding for animals.

This Class does not include, in particular:

- rental services for real estate such as houses, flats, etc., for permanent use (Cl. 36);
- arranging travel by tourist agencies (Cl. 39);
- preservation services for food and drink (Cl. 40);
- discotheque services (Cl. 41);
- boarding schools (Cl. 41);
- rest and convalescent homes (Cl. 44).

Clase 44

Servicios médicos; servicios veterinarios; tratamientos de higiene y de belleza para personas o animales; servicios de agricultura, horticultura y silvicultura.

Nota explicativa

La clase 44 comprende principalmente los tratamientos médicos, de higiene corporal y de belleza destinados a personas o animales, prestados por personas o establecimientos; comprende asimismo los servicios relacionados con los sectores de la agricultura, la horticultura y la silvicultura.

Class 44

Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; agriculture, horticulture and forestry services.

Explanatory Note

Class 44 includes mainly medical care, hygienic and beauty care given by persons or establishments to human beings and animals; it also includes services relating to the fields of agriculture, horticulture and forestry.

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los servicios de análisis médicos relacionados con el tratamiento de personas (tales como los exámenes radiográficos y las extracciones de sangre);
- los servicios de inseminación artificial;
- las consultas farmacéuticas;
- la cría de animales;
- los servicios relacionados con el cultivo de plantas, tales como la jardinería;
- los servicios relacionados con el arte floral, tales como los arreglos florales, y los servicios prestados por jardineros paisajistas.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de eliminación de animales dañinos (que no estén relacionados con la agricultura, la horticultura y la silvicultura) (cl. 37);
- los servicios de instalación y de reparación de dispositivos de riego (cl. 37);
- los servicios de transporte en ambulancia (cl. 39);
- los servicios de sacrificio de animales y de taxidermia (cl. 40);
- los servicios de tala y corte de madera (cl. 40);
- los servicios de doma y adiestramiento de animales (cl. 41);
- los servicios prestados por clubes de educación física o centro deportivos (cl. 41);
- los servicios de investigación científica con fines médicos (cl. 42);
- los servicios de residencias para animales (cl. 43);
- los servicios de residencias de la tercera edad (cl. 43).

This Class includes, in particular:

- medical analysis services relating to the treatment of persons (such as x-ray examinations and taking of blood samples);
- artificial insemination services;
- pharmacy advice;
- animal breeding;
- services relating to the growing of plants such as gardening;
- services relating to floral art such as floral compositions as well as garden design.

This Class does not include, in particular:

- vermin exterminating (other than for agriculture, horticulture and forestry) (Cl. 37);
- installation and repair services for irrigation systems (Cl. 37);
- ambulance transport (Cl. 39);
- animal slaughtering services and taxidermy (Cl. 40);
- timber felling and processing (Cl. 40);
- animal training services (Cl. 41);
- health clubs for physical exercise (Cl. 41);
- scientific research services for medical purposes (Cl. 42);
- boarding for animals (Cl. 43);
- retirement homes (Cl. 43).

Clase 45

Servicios jurídicos; servicios de seguridad para la protección de bienes y personas; servicios personales y sociales prestados por terceros para satisfacer necesidades individuales.

Nota explicativa

Class 45

Legal services; security services for the protection of property and individuals; personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals.

Explanatory Note

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 10ª edición, versión 2015

Lista de clases con notas explicativas

Esta clase comprende en particular:

- los servicios prestados por juristas, asistentes jurídicos y abogados asesores, a personas, grupos de personas, organizaciones o empresas;
- los servicios de investigación y vigilancia relacionados con la seguridad de personas y colectividades;
- los servicios prestados a personas en relación con acontecimientos sociales, tales como los servicios de acompañamiento en sociedad, las agencias matrimoniales y los servicios funerarios.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios profesionales de asistencia directa en operaciones o actividades de una empresa comercial (cl. 35);
- los servicios relacionados con operaciones financieras o monetarias y los servicios relacionados con seguros (cl. 36);
- los servicios de acompañamiento de viajeros (cl. 39);
- los servicios de transporte de seguridad (cl. 39);
- todos los servicios relacionados con la educación de personas (cl. 41);
- los servicios de cantantes o bailarines (cl. 41);
- los servicios informáticos relacionados con la protección de software (cl. 42);
- los servicios de tratamientos médicos, de higiene y de belleza para personas o animales prestados por terceros (cl. 44);
- ciertos servicios de alquiler (consúltese la lista alfabética de servicios y el punto b) de las Observaciones Generales relativas a los servicios).

This Class includes, in particular:

- services rendered by lawyers, legal assistants, and personal advocates, to individuals, groups of individuals, organizations and enterprises;
- investigation and surveillance services relating to the safety of persons and entities;
- services provided to individuals in relation with social events, such as social escort services, matrimonial agencies, funeral services.

This Class does not include, in particular:

- professional services giving direct aid in the operations or functions of a commercial undertaking (Cl. 35);
- services relating to financial or monetary affairs and services dealing with insurance (Cl. 36);
- escorting of travellers (Cl. 39);
- security transport (Cl. 39);
- services consisting of all forms of education of persons (Cl. 41);
- performances of singers or dancers (Cl. 41);
- computer services for the protection of software (Cl. 42);
- services provided by others to give medical, hygienic or beauty care for human beings or animals (Cl. 44);
- certain rental services (consult the Alphabetical List of Services and General Remark (b) relating to the classification of services).